

\*\*\*\*\*

## RAGAD ADVERTENTIE:

Kabar premili: 1 — 30 temboeng f 1.—  
Langkoengipoen, saben 10 temboeng oetawi  
kirang: f 0,50.

Advertentie limrah: f 0,15 sagaris;  
(apes: f 1,25).

Moendoet kapatjak langkoeng saking sa-  
pisan, oetawi moendoet dados lengganan,  
tepatang rembag roemijin kalijan admini-  
stratie.

Hoofdredacteur:

B. SOEMARNA

kabantoe

REDACTIE - COMMISSIE.

\*\*\*\*\*

# SWARA-TAMA

## SERAT KABAR KATHOLIEK

== Medal saben dinten Djoemoewah. ==

\*\*\*\*\*

REGINPOEN LENGKANAN

SWARA TAMA

sampoen kalijan regining Soeara Katholiek

1 taoen . . . f 7,50 } njoewoen kabajar  
1/2 . . . f 3,75 } roemijin.

Adrèspoen Redactie lan Administratie:

IGNATIUS-COLLEGE

DJOKJAKARTA.

\*\*\*\*\*

Drukkerij „Canisius” Djokja.

### PAHARGJAN SÈKET TAOENAN DALEM

# I. S. Kg. S. RAMA PIUS XI

== DJOEMENENG IMAM. ==

## SAKING REDACTIE.

Kados atoe koela ingkang sam-  
poen, Sw. T. dinten poenika namoeng  
mligi kanggé ngadjangi verslag pa-  
hargjan 50 taoenan dalem saking  
poendi-poendi. Margi ngentos da-  
tenging verslag-verslag, wedalipoen  
Swara Tama radi kaséb. Verslag-  
pahargjan, ingkang boten kawat  
wonten Sw. T. dinten poenika, poeni-  
ka margi datenging verslag kaséb. —

## PAHARGJAN ING AMBARAWA.

Kala ngadjengaken dinten riadi-  
nipoen Ingkang Sinoenwoen Kang-  
djeng Santo Bapa, dinten ageng, sè-  
ket taoenipoen anggènipoen djoeme-  
neng Imam, kita Ambarawa ribed,  
Grédja saplataranipoen doemoegi  
ing margi ageng rinengga - rengga,  
poenapadéné kamaripoen - dolanan  
laré Normaál èstri. Ing ngadjenging  
grijanipoen sadèrèk katholiek ko-  
mlèbèt djénè petak. Asri pèninina  
padjangan poenika — regeng semoewi  
boten koetjiwa — ngresepaken jèn te-  
ningalan. Poenika sadaja minangka  
pangajoebagja kondjoek Ingkang Si-  
noenwoen K. S. Rama.

Dinten Setoe 5 October djam 5  
kadang katholiek rantap-rantap da-  
teng Grédja, ndèrèk Lof. Poenika  
minangka dados mpaboekaning pa-  
hargjan. Preek pandjang, saé, miraos,  
mlebet ing manah nenangi soeng-  
kem, tresna lan adrih kita dateng  
Sampéjan Dalem.

Sabibaring Lof sadèrèk Djawi,  
sepoeh anèm, ageng alit, sami ngang-  
gé kokarde lan njepengi rontèk djé-  
né petak, pangkat arak-arakan dateng  
Zusteran. Panganggènipoen laré mèh  
saroepi: petak; sadèrèk goeroe di-  
nes tjemeng. Pahargjan sonten poe-  
nika mligi kanggé Katholiek Djawi,  
dipoendjenengi Rama Pastoors lan  
Fraters, Eerw. Zusters, sadèrèk goe-  
roe kakoeng poetri, tamoe - tamoe,  
moerid Normaál djaler èstri; won-  
ten 400 kepara langkoeng.

Djam 7 1/2 pahargjan tapoek.

1. Pamboeka déning voorzitter  
comité, nglahiraken soeka bingah  
toewin panarimah dateng ingkang  
sami rawoeh, ladjeng dijèntèrhaken  
toedjoening pepanggihan poenika.

2. Sekar —

a. Goesti Pangraning Boewana;  
poenika minangka pambikaking  
pèsta sonten poenika, déning  
sadaja ingkang rawoeh.

b. Tu es Petrus - koor laré èstri.

c. Toespraak toewin zang — laré  
èstri. Ingkang ngedalé laré alit  
toewin bonèkanipoen Ingkang  
saged èbàh saha njekar, Poe-  
nika damel soeka bingahing  
ingkang sami ningali. Swanten  
tata tjeta ing paketjapan.

3. Lezing bab soegengipoen ing-  
kang Sinoenwoen K. S. Rama. Wos-  
ing voordracht, ngindakaken soeng-  
kem lan tresna kita dateng ing Sam-  
péjan Dalem.

4. Pauze — Sami dipoenatoeri oen-  
djoekan lan njamikan sinambi mi-  
rengaken gangsa.

5. Voordrachtipoen laré Normaál  
djaler toemoedjoe dateng para nè-  
nèman, ngèmoetaken, jèn katholicis-  
me kedah dipoenawrataken tinim-  
bang nasionalisme.

6. Sekaripoen moerid Normaál  
djaler.

7. Lezing-Romeinsche kwestie.

Ing wasana Rama Rector nglahir-  
aken maram ing bingahing pangga-  
lih, déné pahargjan sonten poenika  
boten ngoetjiwani, boten nama tjli-

mèn, katingal semoewa. Paring pa-  
ngandika, sok sintena ingkang badé  
ngèstokaken karsa dalem ingkang  
S. K. S. Rama, inggih kedah tresna  
ambangoen mitoeoet dateng wewa-  
kilipoen, inggih poenika para Pas-  
toors, lan kedah djembaraken pers  
Katholiek.

Minangka panoetoep sesarengan  
njekar Roomsche blijdschap ingkang  
kadjawèkaken

Gambira Katholiek.

1. Kita samja Katholiek sanjata  
Katholiek ing tindak lan witjara  
Sadjroning reribed lan sangsara,  
Katholiek ngantija praptèng antaka;  
Datan rikoeh: nèng wisma-pradja,  
Katholiek pinlih amba samja.  
Datan soemelang angoetjap manira:  
„Kita Katholiek” pan parol kita.  
Datan soemelang angoetjap manira:  
„Kita Katholiek” parol kita.

2. Tatag lan boengah oerip ngong  
sami  
Mapan trèng aloehoer Kristen jekti,  
Nadijan matijèng rana mjang sang-  
sara

Datan gingsir kanang soekèng nala.  
Bingar tjantas sroe kawistara  
Mjang prakosa oemangsèng rana.

Tatag jèn ajoeda, soeka: jèn djaja,  
Djajanja Sang Kristoes woes wi-  
netja.

Tatag jèn ajoeda, soeka jèn djaja  
Djaja kang woes lama winetja.

3. Lijan djanma sinoeng soeka  
oegi.

Lir kasagahanira Djeng Goesti,  
Moega moengsoeh sinoengan sih,  
dadija

Kanti kita ing prang soetji mangkja:  
Doeh Sri Jèsoes bebingèng bangsa,  
Oemekara saloemèng donja,  
Salib Dalem jèn kawistareng méga.  
Iriden kawoela goemjah soeka.  
Salib Dalem jèn kawistareng méga  
Pradjoerit Katholiek gambira.

Sasampoenipoen poenia moerid  
Normaal djaler èstri sami bibaran.  
Tijang sepoeh saha laré ndjawi sa-  
mi tengga, sami sinoegata daharan  
sapantesipoen.

„Lo kok ana, tegel.” Sampoen ke-  
sesa, sadèrèk! Mila makaten, awit  
dintenipoen Senèn 7 October moe-  
rid-moerid waoe oegi dipoen pari-  
ngi pista pijambak. Djam 11 tèng  
sadaja sami bibaran.

Atas namaning comité ngatoera-  
ken gencing panoewoen dateng:

1. Rama Rector, toewin Frater  
Tijtakoesoema, ingkang sampoen  
paring pambijantoe rembag.

2. Frater Jasawihardja, ingkang  
sampoen maringaken bangkoe-bang-  
koe.

3. Moeder lan Zuster, ingkang  
sampoen paring papan ingkang ka-  
padjang-padjang, paring pitoeloeng-  
ngan baoc soekoe miwah arta.

4. Broeders, ingkang sampoen pa-  
ring pitoeloengan woedjoed arta.

5. Dames-comité, ingkang boten  
ngétang kesel lan rekaos, moerih  
saéning pasoeagan.

6. Sadèrèk sadaja ingkang sam-  
poen paring dana arta, rembag toe-  
win pitoeloengan sanès-sanèsipoen.

—o—

Endjingipoen dinten Ngahad 6  
October djam 6 ndèrèk Koerban-Mis.  
Déné djamipoen 7 1/2 Koerban-Mis  
Ageng. Sontenipoen djam 5 1/2 Lof  
mawi Magnificat lan Te Deum.

Sonten poenika pahargjan kanggé  
sadèrèk Wlandi, oegi ing Zusteran,  
ingkang djenengi Rama Rector, para  
Broeders, Zusters, Parochianen Wla-  
di saha laré djaler èstri.

1. Pangarsanipoen, Rama Rector  
ngendikakaken toedjoening pahar-  
gian poenika.

2. Panembraning para langen  
swara Mulo internaaf binaroeng ing  
harmonium.

3. Samenspraak, laré kalih bantah  
binantah kadospoendi anggènipoen  
badé sami mangajoebagja. Poen-  
teking rembag saroedjoek badé  
ngoendjoekaken album isi potrèt-  
ipoen pijambak-pijambak. Potrèt wa-  
oe kapitontonaken. Wadoeh, para  
ningali sami gawok goemoen. Poe-  
napa ta? Laré-laré waoe sami nga-  
deg wonten ing sawingkinging plang-  
kan gambar pinasang katata asri pèni  
kados tentoonstelling. ngresepaken  
manah.

4. Gambar sorot mawi epidios-  
coop Panoetoep: Roomsche blijd-  
schap.

Dinten Senèn 7 October sabak-  
daning Koerban - Mis, para nè-  
man sami sarapan sesarengan, ka-  
panta-panta, manoe-manoe sekola-  
hanipoen, namoeng laré Djawi ndja-  
wi kaklempakaken ing Pastoeran,  
laré Wlandi ndjawi wonten ing Café,  
ingkang kapadjang oegi. Sabibaring  
sarapan laré Wlandi volkspel mawi  
pris.

Minangka panoetoeping pahargjan  
sèket taoenan poenika ing dinten  
Senèn sonten djam 6 ing pastoeran  
wonten gambar sorot kanggé sadè-  
rèk Djawi ingkang dèrèng ningali,  
kagijaraken ing Frater Tijtakoeso-  
ema. Ingkang sami dateng, kati-  
ngal bingah ningali Sampéjan Da-  
lem toewin 't Vaticaan. Ingriki doe-  
noengipoen pangajoebagja teroes  
ing batos.

Jul. S.

PAHARGJAN ING BATANG.

Nadyan tjlimèn, nanging medal sa-  
king soetjining manah.

Ing Batang poenika tijangipoen  
Katholiek saweg sakedik sanget,  
milla dèrèng naté kelampah kara-  
woehan Pastoer ingkang soemedja  
ngöendjoekaken Mis Soetji wonten  
ing ngrikoe. Mangka tanggal 6 Oc-  
tober poenika dinten ingkang ageng-  
ing - ageng kanggé para tijang Ka-  
tholiek sadaja. Sadèrèk Katholiek  
ing Batang koemedah - kedah badé  
ndèrèk moeljakaken dinten rija  
dalem Kangdjeng Santo Bapa, bo-  
ten poeroen kantoen kalijan para  
sadèrèk Katholiek ing sanès pang-  
gènan.

Ing sapoenika kados-poendi ré-  
kanipoen?

Adatipoen sawoelan sapisan ing-  
gih poenika saben dinten Ngahad  
ping 4 saged ndèrèk Mis Soetji ing  
Pekalongan. Sa-gewest Pekalongan  
— Tegal poenika pastooripoen na-  
moeng saweg satoenggal (zegge:  
satoenggal til). Standplaats-ipoen  
Tegal. Tanggal 6 October Pastoer  
temtoe boten saged nilar standplaats-  
ipoen. — Hla kanggé sadèrèk Kath.  
ing Batang sapoenika ladjeng kados-  
poendi? Badé dateng Tegal, tebih;  
dateng Semarang inggih idem. ....  
Saking kapèpèdipoen, mangka sami  
adring ing manah koemedah-kedah  
badé ndèrèk moeljakaken dinten  
ageng kaseboet, mila ladjeng sami  
ngwontenaken pepanggihan kanggé  
para sadèrèk Kath. sawontenipoen,  
sadèrèk Kath. 11 wewah satoenggal  
ingkang dèrèng Kath. nanging sam-  
poen njondongi dateng lampah  
Kath., dados goenggoeng sadaja  
wonten sadèrèk 12, èstri 7, djaler  
5, sami nglempak wonten nggè-  
nipoen sad. Mangoensoebrata.

Menggah programipoen makaten:

1. Pamboeka.

2. Sembahjang „Rosarijo” (rozen-  
hoe)dje.

3. Menjanji „Te Deum.”

4. Maos tegesipoen menjanjian  
„Te Deum” (tjara Welandi).

5. Sesorah.

6. Sembahjang kagem Kangdjeng  
Santo Bapa.

7. Menjanji „Aan U O Koning  
der eeuwen.”

8. Ngaso — tractatie sawetawis. —  
Mitoeroet program ing nginggil  
poenika tètela namoeng tjlimèn ké-  
mawon gelaripoen. Nanging kados  
atoer koela ing ngadjeng, sanadjan  
tjlimèn sanget, nanging medal saking  
ékas toewin soetjining manah, sa-  
king koemedah - kedahipoen badé  
ndèrèk moeljakaken dinten rija  
ingkang agenging-ageng ing saga-  
doegipoen, boten poeroen kantoen  
kalijan sadèrèk Kath. sanèsipoen,  
ing sasaged badé ndèrèk soeka-  
soeka ing batos toewin lahir.

Ing pamboeka dipointerangaken  
dénig sadèrèk ingkang njadijani  
papan, poenapa maksoedipoen sami  
pepanggihan poenika; inggih poe-  
nika: ndèrèk moeljakaken dinten  
rija dalem Kangdjeng Santo Bapa.

Ingkang sesorah sadèrèk Atma-  
pranata, Mantri goeroe ing Kande-  
man tjelak Batang. Déné maksoeding  
sesorah inggih poenika:

1. Nglahiraken bingahing manah  
gandèng kalijan rija ageng ing  
dinten kaseboet.

2. Toemoedjoe dateng para pri-  
jantoen poetri ingkang sami me-  
njanji.

Ing ngriki kados boten wonten  
awonipoen kapèngetan sakedik gan-  
dèng kalijan menjanji waoe, ingkang  
pantes kasoemerepan ing ngakatah.  
Ing Pekalongan saben 4e Zondag  
wonten Kerkdienst. Ingkang soewa-  
oe ingkang sami menjanji inggih  
poenika para „Europeesche dames  
en meisjes ing Pekalongan. Wiwit  
woelan kapengker (4e Zondag) me-  
njanjian waoe kasowak, kagantos  
„Cecilia - Dameskoor” ing Batang.

Sampoen katjebi sapisan inggih  
poenika ing woelan kapengker.  
Rama Pastoer pijampak kawedal  
pangandikanipoen: sanget rena ing  
galih. Déné ingkang menjanji boten  
sapintena katahipoen, ingkang soe-  
waoe namoeng 5, ing sapoenika  
tjalon 6 oetawi 7 (ingkang satoeng-  
gal wedalan Ambarawa, sanèsipoen  
wedalan Mendoet sadaja).

Mangsoeli atoe koela ing nging-  
gil sambet kalijan menjanji waoe,  
sadèrèk Atmapranata nglahiraken  
bingahing manah, déné para sadè-  
rèk Kath. poetri sami goemolonging  
rembag kersa ngwontenaken Da-  
meskoor kanggé njemoewakaken  
Kerkdienst ing Pekalongan; nga-  
djeng - adjeng soepados saja sami  
nemen anggènipoen sami menjanji,  
moerih sampoen ngoetjiwani, balik  
malah sageda saja langkoeng saé  
malih, damel renanipoen Rama Pas-  
toer saha moerih indaking kaloe-  
hoeran Dalem Goesti Allah. —

3. — Prakawis pitepanganipoen  
para sadèrèk Kath. ing Batang. —  
ing pangadjeng-adjeng sageda saja  
saé raketipoen, sami wengkoe - wi-  
nengkoe djagi - djinagi; jèn wonten  
salah satoenggal ingkang gadah  
lampah kirang prajogi, sanèsipoen  
wadjab ngèngtaken, ingkang dipoen-  
èngtaken, boten kénging ladjeng  
nampi serik oetawi agengipoen  
moetoeng, nanging malah kedah  
katampi kanti bingahing manah,  
pinten - pinten déné taksih wonten  
ingkang merdoeli ngèngtaken. —

4. — Gandèng kalijan tepang-

ipoen kalijan sadèrèk Kath. ing  
sakiwa-tengenipoen Batang ingkang  
sami kepentjil. Pamedar sabda nga-  
djak madosi sadèrèk-sadèrèk waoe,  
soepados sampoen ngantos sami  
nebih saking kantja Kath. Ratjak-  
ipoen oeger taksih asring pinanggih  
kalijan kantja Kath., boten gampil  
anggènipoen soepé dateng koewa-  
djibanipoen bab Agami, déné ing-  
kang saweg soepé, ladjeng èngèt  
malih. Lan malih anggènipoen ma-  
dosi (toewi) sadèrèk kapentjil poe-  
nika ngiras propaganda bab Van  
Lith Stichting, kados ingkang sam-  
poen katindakaken. — (bravol-Red.)

Ing wasana pamoeadi koela, moe-  
gi pepanggihan tjlimèn - tjlimènan  
nanging satoehoe medal saking ékas  
toewin soetjining manah kaseboet  
ing nginggil, sageda ndjalari roen-  
toehing sih miwah berkahing Hjang  
Maha Mirah.

Sadermi-nglampahi.

PAHARGJAN ING BLITAR.

Sanadjan ing Blitar poenika toe-  
mrup Katholiekipoen saweg wiwit  
lan kitanipoen boten sapintena a-  
gengipoen, para Kadang Katholiek  
Djawi toewin Wlandi sami oe-  
mjoeng lan pating groebjoeg ang-  
gènipoen badé sami asoeng pahar-  
gian koendjoek Ingkang Sinoehoen  
Kangdjeng Santo Bapa.

Panti internaaf pastorie Blitar di-  
poenrengga-rengga ngantos adamel  
resepang paningal, sapisan kagem  
njaosaken Koerban Mis Soetji katoer  
K. S. Bapa, lan kanggé pakormatan  
50 taoenan K. S. Bapa.

Pahargjanipoen kapérang dados  
kalih golongan kanggé gotrah Kath.  
Walandi lan Djawi.

Pahargjan kanggé Walandi tg.  
6-10-29. Ngahad sonten djam 6.

PROGRAMA:

I. Pamboeka lan nerangaken Ro-  
meinsche kwestie — Padoeka Rama  
A. Bastiansen.

II. Solo zang. Panis Angelicus—  
Mejuffr. W. Ludwig.

III. Sesorah nganggé sorot pedjah  
bab kawontenanipoen K. S. Bapa  
lan babad - babadipoen missie Jo-  
hannes Gabriël-stichting doemoegi-  
nipoen samangké.

IV. Ngaso.

V. Zang gemengdkoor — katoentoen  
Heer C. J. Sindoeprawata.

VI. Ladjengipoen sesorah nganggé  
sorot pedjah.

VII. Panoetoep: mawi Zang: Aan  
U O, Koning lan sami soeka-soeka  
pari-soeka, watawis djam 9 sonten  
bibaran.

Pahargjan kanggé Djawi

tg. 7 - 10 - 29.

Senèn sonten djam 6.

PROGRAMA.

I. Pamboeka — Heer R. S. Rahadi.

II. Nembang Kinanti Pambiwadda  
binaroeng swanten tiga — katoen-  
toen Heer R. S. Rahadi.

III. Sesorah Bab K. S. Bapa lan  
Romeinsche kwestie — Heer R. S.  
Rahadi.

IV. Sesorah mawi sorot pedjah  
kados programa Walandi — Heer  
A. S. Martasoedarma.

V. Ngaso.

VI. Nembang lagoe: Biwadda para  
widya binaroeng swanten tiga ka-  
toentoen Heer R. S. Rahadi.

VII. Tooneel loetjoe sanget mawi  
magepokan 50 taoenanipoen Ing-  
kang Sinoehoen K. S. Bapa Ingkang  
dados moerid H. I. S. Joh. Gabriël,



katoentoen Heer R. J. Adiwardaja. VIII. Panoetoeop menjanji Aan U O, Koning tjara Djawi ± 10,30 daloe.

Pahargjan kalih-kalihipoen sami déné katah ingkang sami merlokaken rawoeh.

Verslaggever.  
A. S. M.

PAHARGJAN ING KLATÈN.

Koemlèbètèng bandéra dalem K. S. Bapa, kala Setoe tanggal 5 October, ing sangadjenging grijanipoen tijang Katholiek, mrahtjihmani bilih saben rajat Katholiek wiwit ing dinten poenika oegi mahargja 50 taenan dalem K. S. Bapa, djoemeneng Imam. Cocarde njasmitani, bilih boten nge-moengaken rajat Katholiek, malah sa-ben tijang Katholiek sami ngoendjoek-aken poedja poedji astoeti kondjoek ingkang Sinoehoen Kangdjeng Santo Bapa Pius XI.

Pahargjan waoe kènging koela pérang: I wonten ing salebeting Grédja, II wonten sadjawining Grédja. —I. Wonten ing salebeting Grédja: djam 5.30 kala 5 October ngwontenaken Lof Ageng mawi „Te Deum.” Ing salebeting Lof wonten piwoelang mawi basa Walandi lan toemoedjoe dateng kadang Katholiek Walandi.

Tanggal 6 October, djam 7.30 ngwontenaken Mis ageng sarta tampi Sakramèn Maha Soetji sesarengan. Bakda saosan koerban Mis soetji, wonten piwoelang mawi basa Djawi ingkang toemoedjoe dateng wandawa Katholiek Djawi. Djam 5 sonten ngwontenaken Lof.

Tanggal 7 October, djam 7.30' ngwontenaken Mis Soetji kanggé laré-laré (Kinder Mis) sarta algemeene Communie. Sabibarang Koerban Mis, laré-laré Djawi toewin Walandi, kapingan bebingah, tetedan toewin ombèn-ombèn.

—II. Wonten ing sadjawining Grédja. Kala tanggal 6 October para kadang Katholiek Djawi ing parochie Klatèn, ngwontenaken pahargyan ageng-agengan. Moerih saké-tja toemindakipoen pahargjan waoe manggèng wonten ing Wedi.

Sareng wekdal tapoejing damel saja njelaki, Comité saja sengkoet panjamboet damelipoen, moerih sagedipoen njekapaken sesanggènipoen ingkang sampoen dipoensagahaken. Dawahing pasamoewan wonten ing dinten Ngahad djam 7 sonten, manggèng wonten ing grijanipoen M. Kramapawira ing Wedi.

Djam 7 tèng ingkang sami rawoeh sampoen goemroedoeg, djedjel rijel wonten ing pandapinipoen M. Kramaprawira. Menggah ingkang rawoeh, kadjawi para wandawa Katholiek ageng alit kakoeng poetri: padoea R. P. Berdsen, toewan H. J. Lenaers H. P. O., Rd. Ms. A. Soedjarsa H. P. O. toewin njonjah saha toewan Lapré sapoetranipoen, oegi ndjenengi pahargjan daloe poenika.

1. Sareng sampoen soemekta sadaja, pangarsaning Comité sadèrèk M. J. Soekatja minggah ing podium, mbikak pahargjan 50 taenan dalem Ingkang Sinoehoen K. S. Bapa Pius XI djoemeneng Imam, ing Roem. Andaraning pangarsaning comité, kènging koela ringkes:

a. ngatoeraken soegeng rawoeh dateng padoea R. P. Berdsen, loemèberipoen dateng para poetra-poetra Katholiek sadaja ingkang lenggahan.

b. matoer noewoen: dateng sadaja ingkang sami paring dana dateng pasoembang, baow soekoe, rembag lan sapanoenggilanipoen, ingkang moerih comité sageda nindakaken ing saperloenipoen. Dateng M. Kramapawira anggènipoen sampoen karsa paring papan kanggé adjanging pahargjan waoe. Dateng mbok Kramapawira saktantjanipoen déné sampoen saged njekapaken kabetahan ing wingking boten ngoetjiwani. Dateng pandjengengan sad, F. R. Bratawiratma. N. Tjakraatmadja. B. R. Soetapanitra, déné sampoen sami sia-ga njamoewakaken pahargjan sarana ngwontenaken sesorah. Dateng wewakiling pakempalan K.W., P.P.K.D. P. L., M. L., B. K.

c. Comité njoewoen samodra pangaksama dateng para tamoe, manawi wonten ingkang damel kirang sreging panggalihi etc.

d. Minangka wewakiling wandawa Katholiek ing Klatèn, réhné boten saged ngatoeraken tanda mripat woe-djoed barang pèni-pèni radja pèni; ing ngrikoe ingkang dipoenoenndjoek-aken ing sahpadang sampéjan dalem K. S. Bapa, lan wewakil dalem: padoea R. P. Berdsen: sembah soemoengkemipoen lan pambangoen-toeroetipoen para kadang Katholiek.

Samandapipoen pangarsaning comité saking podium, kasambet gentos-gentos para wewakiling pakempalan: K. W. sad. R. Sastrowinata; P.P.K.D. sad. M. Bratadarsana; P.L. sad. H. Gandawarsita; B. K. (Bantoe karja) sad. E. Karsawihardja; M. L. (Mardi laras) sad. A. Soedarma. Wi-

wit wiwitan doemoegi wewakiling M. L. gangsa dèrèng kapareng moe-ngel. Sareng sad. A. Soedarma paring sasmita, pangandang boten talompé, gangsa kataboeh adamel saja mindak regenging pasamoewan.

2. Sesorahipoen sad. F. R. Bratawiratma, voorzittering P.P.K.D. afd. Klatèn, bab: soegeng dalem K.S. Bapa Pius XI. Sesorahipoen waoe ageng sanget dajanipoen. Kagem para sadèrèk ingkang sampoen maos koran-koran, oep: Sw. Tm., Tamtama dalem D. Marjah, etc. poenapa ingkang kirang oetawi boten wonten, saged kadjanglekan margi mirengaken sesorah waoe. Langkoeng-langkoeng kagem sadèrèk ingkang boten maos babar pisan, ing ngrikoe sanalika kaboea, saéngga saged nji-pati kados poenapa soegeng dalem kala timoer, ngantos saged ngasta pangkat ingkang loehoer, djoemeneng Santo Bapa, boten sanès inggih saking toentoenan sesorah waoe. Moerih saged saja lebet roemasoek ing baloeng soengsoem bekti kita sahan-dap sampéjan dalem K. S. Bapa, samandaping F. R. Bratawiratma saking podium, toeros katampi ing sekar kinanti soebakastawa binaroeng ing gangsa, katoentoen sad. E. Karsawihardja. Menggah oeran-oerani-poen:

3. Sesorahipoen sad. N. Tjakraatmadja, Mantri goeroe Standaardsch. Wedi bab: Kedaton dalem. Ing ngriki koela boten saged ang-gambar oetawi njarijosaken kados poenapa édi-éndahing kadaton dalem. Kala mirengaken raos koela kados njawang oetawi toemoet loeme-bet ing Vaticaen ing Roem. Pramila moerih sesorah waoe tjoe mantèl ing sanoebarining para tamoe, satelasing sesorah, toeros kasambet ing gending radja swala, déné oeran-oeranipoen makaten toentoenan sad. E. Karsawihardja.

4. Sesorahipoen sad. B. R. Soetapanitra, catechist ing Klatèn, bab kajimaman. Sesorah waoe tjeta, damel padanging para sad. ingkang dèrèng naté ngitjipi piwoelang dalem Pasamoewan Soetji. Ing ngrikoe loehoer-ing pangkat imam tjeta. Para mirengaken lega raosing panggalihi. Sa-

telasing sesorah, kasambet sadèrèk A. Soedarma noentoen sekar, lagoe ilir-ilir binaroeng ing gangsa; déné rontjènaning sekar:

Sarampoengipoen no. 1 t/m no. 4 padoea R. P. Berdsen djoemeneng saking palenggahan, minangka wawakil dalem K. S. Bapa, mahjakaken soeka renaning panggalihipoen lan panoewoenipoen dateng sadaja, ingkang kalampahan ing daloe poenika, poenapa déné dateng M. Kramapawira. Satelasing pangandika, djoeroe lados riboet-riwoet anggènipoen ngolahaken dedamelipoen: baki penampan, piring tjangkir saoebarampèni-poen.

Para tamoe linadosan: dahar ngoen-djoek, sinambi mirengaken gangsa lan géroangipoen M. L. Pranjata ajem tentrem manahira. Ing salebetipoen para tamoe ngasta ambengan, toekang potrèt ingkang riboet masang pirantosipoen. Sareng angsal wawan ingkang saé, pirantos kadjetèta-ken, sakala para tamoe ginambar wonten ing ngrikoe.

Wasana djam 11 daloe pahargjan katoetoeop kanti wilodjeng, soerak ambal kaping tiga. „Pinandjangna ingkang joeswa K. S. Bapa”.

Inggah mèngeti: N. N.

VAN LITH-STICHTING

MADJENGING

VAN LITH-STICHTING

badé

andjoendjoeng

dradjadipoen gotrah

DJAWI KATHOLIEK!

Pangreh V. L. S.  
p/a Bijz. H. I. S.  
MAGELNG.

PAHARGJAN ING MAGELANG.

Tanggal 6 October '29 poenika dinten riajanipoen ingkang Sinoehoen Kangdjeng Santo Bapa, dinten sèket taenipoen anggènipoen djoemeneng Imam.

Tijang Katholiek sadjagad sami bingah-bingah.

Gotrah Katholiek ing Magelang oegi boten poeroen kantoen ngè-moet-émoet dinten ageng waoe.

Nalika Setoe sonten katah sanget tijang ingkang andèrèk Lof Ageng mawi woetjaland bab Kangdjeng Santo Bapa ingkang sanget miranani dateng para ingkang mirengaken.

Ngahad éndjing Mis Ageng; sontenipoen Lof Ageng malih. Sabibar-ing Lof, kinten-kinten djam 7 go-trah Katholiek ngempal ing gedong K. S. B. ingkang rinengga-rengga sekar asri.

Pakempalan-pakempalan Landi lan Djawi sami andjenengi pahargjan poenika.

Sareng sadaja prijantoeen sampoen lenggah satata, Rama Pastoor Hellings S. J. rawoeh kadèrèkaken prijantoeen kalih, i. p. oetoesaning go-trah Katholiek Magelang. Ing dinten poenika kita oegi ngèmoet-émoet sèket taenipoen anggènipoen djoemeneng Imam Rama Pastoor Hellings.

Toewan F. J. Coenders pangarsa-ning K. S. B. afd. Magelang ladjeng asoeng soegeng rawoeh dateng para prijantoeen kakoeng poetri.

Prijantoeen kakoeng poetri sawatawis ngidoeng Ave Verum karang-anipoen Mazart angrangin damel senenging ingkang mirengaken. Bi-bar anggènipoen sami ngidoeng, Rama Pastoor Ten Berge, directeur Normalschool Moentilan miwiti le-zing bab Kangdjeng Santo Bapa

lan Pasamoewan Soetji. Wosing le-zing: Kangdjeng Santo Bapa tansah gandèng kalijan Pasamoewan Soetji; Pasamoewan Soetji njata jasaning Pangéran, awit oepami boten ma-katena sampoen sirna ing djaman roemijin, djer mengsahipoen langkoeng katah. Lezing waoe damel trenjoehing ingkang mirengaken.

Sasampoenipoen lezing, Mevrouw Sant ngidoeng ingkang boten angoe-tjiwani.

Toewan F. J. Coenders minggah ing podium, njarijosaken jèn ing dinten poenika tijang Katholiek sadjagad asoea-soeka ngèmoet-émoet riaja dalem Kangdjeng Santo Bapa. Gotrah Katholiek Magelang inggih toemoet moeljakaken dinten ageng poenika. Toewan F. J. Coenders atas namaning gotrah Katholiek Magelang nglairaken bingahipoen dateng Rama Hellings, ingkang sampoen 50 taen djoemeneng Imam lan ingkang tansah ngoerban-aken salira kanggé tijang Katholiek ing Ned. Indië.

Sadèrèk J. Bremani nglairaken gambiraning manahipoen tijang Djawi Katholiek ing dinten poenika lan njaosi teken katoer Rama Pas-toor Hellings.

Toewan P. Tromp lezing bab Pasamoewan Soetji lan ébahing dja-man. Lezing waoe tjeta lan saé, damel maremaken ingkang mireng-aken.

Toewan F. J. Coenders matoer noewoen dateng sadaja ingkang maringi pitoeloengan dateng won-tening pahargjan poenika.

Kinten-kinten djam 10 parahargjan kabibaraken. Sadèrèngipoen poenika sadaja sami menjanji „Aan U, o, Koning der Eeuwen.”

Éndjingipoen, dinten Senèn laré-laré dipoenbingah-bingahaken ing gedong K. S. B.

Moegi-moegi riaja dalem Kangdjeng Santo Bapa Pius XI saged anglebetaken gesangipoen Katholiek tijang ing sadjagad.

Verslaggever.

PAHARGJAN ING MEDARI.

Senadjan ing Medari poenika ka-lebet papan ingkang alit sanget, éwadéné meksa koemedah-kedah atoe pahargjan, pepènget 50 taenipoen Padoea ingkang minoelja Kg. St. Rama, anggènipoen djoeme-neng Imam.

Wiwit mireng kabar dintening katemtoeanipoen pahargjan, sanalika K. W. damel comité, ingkang per-loe nandangi bab poenika.

Kirang 3 dinten ngadjengaken tanggal 6 — 10 — '29 Grédja ing Medari wiwit kapadjang amrih pan-tesipoen, lan sasaged-saged pa-djangan waoe kadamel modèl, sarta langkoeng ngengreng tinimbang ka-lijan padjangan ingkang sampoen-sampoen.

Doemoegining tanggal 6 kaseboet, djam 7.30 Mis Ageng wiwit. Déne ingkang ndèrèk inggih ngantos djedjel.

Bibar Mis sami kondoe, nanging djam 6.30 sonten sami nglempek malih wonten ing kemandrèn goeron, perloe moeljakaken K. S. Rama Pius XI. Réhning djamipoen Wlandi tjampoer kalijan Djawi, mila inggih katah ingkang ngetrepi, nanging inggih boten sakedik ingkang njoe-lajani awit wonten alangan.

Sareng ± djam 8 sonten pahargjan kabikak sarana sembahjang Kg. Rama lan sembah bekti ping 5, perloe kanggé njenjoewoenaken loeloes loehoering dampar dalem Kg. St. Rama ingkang djoemeneng sedjatining Kalifat'oellah.

Déné dapoekaning pahargjan sam-poen katata déning Komité kados ing ngandap poenika:

1. Sembahjangan kasboet nging-gil. 2. Sesorah minangka pamboeka. 3. Menjanjian. 4. Sesorah Romein-sche kwestie (réhning roemijin dè-rèng). 5. Sesorah bab Kg. St. Rama. 6. Sekardjawi. 7. Ngladjengaken se-sorah malih. 8. Menjanjian. 9. Nampi sesorahipoen sedéngah tamoe ingkang dèrèng katemtokaken déning komité, sarta pitakénan-pitakénan. 10. Ngladjengaken sesorah lan pita-kénan. Poenika sadaja waoe ngang-gé dipoenselani oendjoekan lan nja-mikan. 11. Panoetoeipipoen mawi Sembahjangan malih Kg. Rama lan Sembah bekti ping 3.

Déné ingkang ndjenengi pahargjan waoe Rama Rijkcevorsel kalijan Rama Soemarna, nganti tamoe R.M. Sastrowinoto. Lan ing salah satoeng-giling program mawi dipoenselani sesorahipoen Rama v. Rijkcevorsel ingkang ladjeng ngendikakaken, jèn pahargjan ing Medari badé doe-moegi ing ngersa dalem Kangdjeng Kardinaal v. Rossum, lantaran se-ratipoen Rama Rijkcevorsel. Meka-ten oegi komité njoewoen dateng padoea R. M. Sastrowinoto kersaa ndjèrèng kawontenaning pahargjan ing Ngajodja, ingkang sampoen ke-lampahan waoe éndjing. Sanalika oegi ladjeng dipoenleksanani kanti

danganing panggalihi. Woosana pa-hargjan katoetoeop djam 11.40, sebab éndjingipoen teksih badé wonten Kinder Mis.

Éndjingipoen.

Djam 7.30 Kinder Mis wiwit ka-oendjoekaken. Makaten oegi bakda Mis, laré-laré ladjeng ka-irid da-teng sekolahan, perloe kapistakaken, sarta nampi paringan werni-werni.

Déné tjatjahipoen boten sepintena namoeng ± 370, djalaran laré ing-kang dèrèng Katoelik dipoenseka-djeng, dateng oetami, boten inggih kènging.

Woosana djam 10.40 kabibaraken kanti wilodjeng sarta seneng. Toekang kabar. M. S. Kr.

PAHARGJAN ING MOENTILAN.

Kanti Soeka ing tyas oeloen, Pan tinoeding angatoeri, Verslag saking ing Moentilan, Wontenira pahargjan di; Kondjoek Kangdjeng Santo Bapa. Rama kita ing Roem nagri.

Sadèrèk ngrika poendangoe samja riboet, njengkoed kardi, rikat mitra, énggal rikat, iki toeloeng, toeloeng iki, pajo énggal njengkoet ika-lah-rampoeng tan ana kari.

Setengah nem dinten Setoe, pra samja noedjoe Dalem di(Grédja) adoeh kaé-ngarep Grédja, boental kertas, djanoeer koening, pating sawé-ngawé kita, Kinèn samja sowan Goesti.

Kori Dalem soetji, agoeng. tinoempangan gambar asri, Grédja nèng karang sinerang, ombak ageng, nggegirisi, ja mangkono pindanira, Pasamoewan doek roemijin.

Noelja lontjèng ageng ngoengkoeng, sadaja pra poetra sami, mlebet sowan Goesti kita, gawok koela, aningali, saé, asri, éndah, pélag, rerenggannja Dalem soetji;

Makoeta Dalem Sang Praboe sinangga petaning koentji, wapen, anèng nginggil Altaar, sinawoeran, lestriki, lilin, asoemenoew, angoedjwala, ja Makoeta Dalem adi;

Pisowanan noeli rampoeng, sawoesira Rama Didrih nggoegah, ngadjak, kita samja, soeka-soeka-lahir batin, noelja wangsoel. sowang-sowang. Ngahad éndjing sowan malih.

Widjilira saking Dalem Soetji, tata, mpapat-ngloro, Bandéra geng, tamboer, ngarep déwé ngirid siswa, anèng ing ngarsaning Sang Praboe kang ngirid: Rama, kadang sepoeh.

Kang roeroepan, koening lawan poetih, sajah onglah angloh déning badan kanggo kana kéné koeploek siswa, srémpang-tjilimoeni dwadja lan kabèhing rerengganing taroeb.

Woosnja rampoeng, gja wiwit loe-loemaris, regedeg, jo, ajo, tamboer moenja, dèng-dèng, dèrèng, dèng-dèng, kidoeng wiwit-mjang tansah-ngra-rangin, gangsa oemjoeng moeni motor nggereng anggrogeng.

Sing Pastoeran, ngidoel paranèki, para nonton mlongo, kijé apa, kantja apa kijé — rantap-rantap, ramé, rintib-rintib. O, ngarak gambar di pinadjang amoenggoeh;

renggan pita, koening lawan poetih, ingampil amoenggoeh, pating sawé-kaja ngawé-awé agé énggal, dèn énggal mariki moeljakken Sang Adji, Soelihing Hjang Agoeng;

Jèn sinawang, djeng Rama sajekti, kadya manglong-manglong nèng tjandéla-mriksani poetrané, sroe karenan, mèsem-pait gendis, ikoe saking ngarsi, lamoen saking poengkoer.

Kaja lagja, amberkahi maring Rama, kadang sepoeh „kinèn samja-taberi wadjibé” kotjap ingkang-pra samja loemaris langkoeng Kebonsari, (1) Dokteran (2) mangidoel;

Kontroliran, ménggok ngilèn aglis, Sléko noelja ngalar; Dalem broeder (3), Convict apa déné (4)



nomer 4, tekan 1, asri  
Agendéra koening poetih, doewoer  
moenggoel.

Andjog anèng, panti soeka asri,  
noelja tata loenggoh;  
siswa H. I. S., ngoelah ragané  
sroe akarja gambiraning ati,  
Rama Rector noeli,  
ngandika aloeroeh;

Soeka nrima, mring Pra Broeder  
sami,  
miwah dateng Ka-Wé,  
de samana genging lelabeté;  
noelja arsa tilgram mring Betawi,  
Djeng Biskop dèn toeri,  
poedji-mbangoen - toeroet;

Oendoerira Rama Rector saking  
ngarsa,  
Pra kadang ngidoeng sami,  
kidoeng Santo Bapa,  
noelja boebar boesekan,  
woesnja sowan mring pandapi,  
gja sowang-sowang, mring wisma-  
nja pribadi.

Kasmara para ningali,  
winarna ing sontenira,  
sowan malih mring Goestiné;  
Ing Dalem Asoetji adi,  
Moestaka Dalem Sri Nata,  
Gawang-gawang lir satoehoe,  
saéstoe andoedoet nala;

Rampoengnja pisowan iki,  
ladjoe maring panti soeka,  
pan rikat, goemjah swarané,  
sawoesira tata lenggah,  
siswa H. I. S. ngidoeng samja,  
geber ngadijeng gja ginoeloeng,  
katon Goesti lan sakabat;

Lagja maringken kang Koentji,  
langen swara boekak swara  
pan ngrangin ngengreng dadiné;  
andoedoet, ngoegah, kang manah,  
lir njipat-njipatana,  
Doek nalika waktoe ikoe;  
pantes temen loen moemoedja.

Woesnja ika wonten malih,  
nggih tableau(o) pipindanira  
Santo Bapa maringaké  
makoeta, mring Sri Naréndra  
Karel Agoeng ing kina,  
malih Santo Bapa lagja  
paring berkah mring pra bangsa;

Sadèrèk Darma tan lali  
madjeng djoemeneng nèng ngarsa,  
anoelja angandaraké  
Soegeng Dalem Santo Bapa;  
adiling Pasamoewan,  
Gandes loewes aloes loeroes,  
karja rena ingkang mjarja;

Oendoerira tinampi soerak woe-  
rahan,  
Rerepèn moenja malih;  
gja boebar boesekan, sadaja agam-  
bira,  
oelat soemèh, goenem manis,  
polatan bingar-sigrak kondoeirèki.

Ari soma, poeta alit samja pista,  
bal-balan gja tinanding,  
tan kotjap raménja;  
soré aringgit poerwa,  
wedalan ing Kebonsari  
M. (èm) H. (ha) Wardaja,  
loewes-loetjoe atrampil.

Sampoen telas oeloen toetoe atoe  
koela  
Soewawi amoemoedji  
moegi Hjang Ma Kwasa  
paring berkah mring Rama,  
mrih pandjang joeswanirèki  
berkah mrih hardja,  
soemarta kang pinanggih.

C. ORDEKA.

## PAHARGJAN ING NGAJOGJA.

Watawis kirang 1½ woelan doe-  
moegi tapoeiking damel, Paus-comi-  
té Ngajodja sampoen sami dedreg  
ngrembag badé wontenipoen pa-  
hargjan poenika; sami bebah-bebahan  
pendamelan, soepados sami anin-  
dakaken bagéjanipoen pijambak-  
pijambak, wonten ingkang kabagéjan  
madjang Grédja, wonten ingkang  
madjang papan pepanggijan, wonten  
ingkang kedah ngrembag pasogea-  
tan, wonten ingkang kabagéjan  
damel sesorah, wonten ingkang  
ngrembag gangsa, minangka ngra-  
mekaken pahargjan, ngrembag djoe-  
roe pasindèn langen-swaras, ngrem-  
bag lenggahan koersi, bangkoe  
toewin gelaran, lan teksih wonten  
malih sanèsipoen.

Ngadjengaken kirang ± 6 dinten  
Grédja Kampementstraat toewin ing  
Kota-baroe sampoen dipoenwiwiti  
rinengga - rengga saking sekedik.  
poenapa malih ing papan pahargjan  
oegi sampoen winiwitan.

Papan pahargja nkanggé sadèrèk

Djawi manggèn wonten ing speel-  
loods Broederan, déné kanggé se-  
dèrèk Welandi wonten ing Semi-  
narie.

Doemoegi tapoeiking damel sadaja  
pakarjan sampoen sami rampoen  
boten wonten ingkang ngoetjiwani.  
Setoe sonten tanggal 5 Ochter  
watawis djam setengah pitoe ing  
Grédja St. Jozef wonten Lof Ageng  
mawi pastoor tiga. Swantening lan-  
ngen swara binaroeng oengeling  
orgel angrangin, adamel gambira-  
ning penggalih, anoewohaken ga-  
gasan: „Saiba ing wekdal poenika  
Grédja Sint Pieter kados - poendi  
regengipoen.” Tetijang ingkang sami  
ndèrèk Lof katingal katah, mila  
inggih saja ngengreng.

Ing Kota Baroe Grédja St. Anto-  
nius oegi boten kantoen, padjangan  
sarwa èdi pèni, mawa dilah pating  
krelip lir pèndah gebjaring lintang  
ing wantji daloe. Ingkang merlok-  
aken ndèrèk Lof Djawi Wlandi oegi  
katah, sadaja sami katingal marem  
lan seneng, anoewohaken gagasan:  
„Saiba Lof Ageng ing Roem, gèk  
kados-poendi.”

Menggah Lof Ageng waoe mawi  
kaselanan preek ingkang soeraos-  
ipoen anarangaken loehoering pang-  
kat rohani, i. p. pangkat ingkang  
toedjoenipoen soewita dateng ing-  
kang Maha Gesang, anjingkoer bar-  
ang kedonjan, roemaket dateng  
Sang Hjang Hana.

Kadjawi poenika oegi amedaraken  
panggloedipoen ingkang Soesanta  
Paus Pius ping XI dateng kamoer-  
sidan toewin kaoetamèn pantes ki-  
narja toeladan ing ngakatah.

Dinten Minggoe éndjing 6 Octo-  
ber, ing Grédja St. Joesoep boten  
wonten Mis babar pisan, déné ing  
Grédja St. Fransiscus wontenipoen  
Mis djam 9 éndjing, kanggé njedi-  
jani para sadèrèk ingkang waoe  
djam satengah pitoe éndjing boten  
saged ndèrèk Mis Ageng blak-blakan  
wonten ing speelloods Broederan,  
ingkang sampoen kasedijanan altar  
rinengga déning para Zusters, sarwa  
asri pakirtijanipoen, adamel rese-  
ping paningal. Langen swaranipoen  
Broeder sadaja, amewahi regeng  
lan ngengrenging Koerban Soetji ing  
wekdal poenika.

Djoeroe laden Koerban Soetji sa-  
mi boten ngoetjiwani panganggéni-  
poen toewin wohing pakarjanipoen,  
mila adamel moenggoeh sanget,  
toemrap Koerban Soetji éndjing poe-  
nika, kondioek Ingkang Moerbèng  
Djadag, minangka pakoermatanipoen  
ingkang soesanta Kandjeng Paus  
Pius ping XI, djoemeneng Pangèn  
rohani sampoen 50 taen.

Semanten oegi ingkang anglados-  
saken Koerban Soetji waoe inggih  
sami toememen lan mantep, awe-  
watan ageng ing pangandeliipoen  
dateng Goesti Jésoes, ageng ka-  
tresnanipoen dateng Goesti toewin  
ageng ing pangadjeng-adjenging sih  
wilasanipoen Goesti ingkang roe-  
mentah dateng koela sadaja. Ingkang  
anjaosaken Koerban Soetji pandje-  
nenganipoen Rama Hagdorn, mawi  
ngampingan Imam kalih.

Communiebank ing sangadjenging  
Altar wonten tiga; ing wiwitaning  
Koerban Soetji waoe tetijang sadaja  
sampoen kalilan anampèni Panoeng-  
gil Soetji, sabab poenapa makaten?  
Awit ingkang ndèrèk Koerban Soetji  
ing wekdal poenika katah sanget,  
ngantos loebèr ing plataraning speel-  
loods, mengidoel, mengétan toewin  
mengilèn.

Salebeting Koerban Soetji, Salira  
Dalem sinéwaka ing singangsana  
kantjana, sadaja sami toendoeftjaos  
soengkem ing ngarsa Dalem akanti  
oermat lan teroes ing manah; lang-  
koeng-langkoeng para Imam ingkang  
ngladosaken Koerban waoe.

Koekoosing doepa koemeloen  
moemboel ing ngantariksa, mratijhi-  
nani katrimahing kang Koerban.

Watawis djam 8 éndjing Koerban  
Mis Soetji bibaran. Éndjing poenika  
waoe ing Grédja St. Antonius oegi  
wonten Koerban Soetji ageng - age-  
ngan kondioek ing Goesti Allah,  
minangka tjaos kasoegengan katoer  
ingkang Soesanta Kandjeng Paus  
Pius XI.

Para tetijang ingkang ndèrèk Koer-  
ban Soetji ngantos kekiranngan papan.  
Langen - swaranipoen sadaja kem-  
pling-kempling, sami boten angoe-  
tjiwani; dasar pantjèn sampoen di-  
poen-gladi sajektosan. Sadaja ing-  
kang katingal ing ngrikoe amewahi  
damel ngengrenging pasamoewan,  
langkoeng-langkoeng prakawis pa-  
djangan.

Éndjing djam setengah sedasa  
para sadèrèk Djawi (ingkang sam-  
poen diwasa) sami nglempek wonten  
ing speelloods Broederan, ndjenengi  
pahargjan, oeda kawi kakoeng  
poetri wonten sedèrèk 600 san.

Kadjawi poenika oegi dipoen-  
rawoehi padoeka Rama Soeperior,  
Rama Straeter para Praters toewin  
para Seminaristen, lan inggih won-  
ten Welandinipoen sawatawis. Para  
Rama ing Kampementstraat oegi  
sami angrawoehi.

Pakempalan kabikak déning sa-

dèrèk Soegiri, pangagenging comité,  
sarana atoe soegeng rawoeh dateng  
para Rama toewin para sadèrèk  
sadaja ingkang sami amerlokaken  
andjenengi, toemoet-toemoet angra-  
mekaken pahargjan poenika akanti  
renaning penggalih.

Poenapa malih pambikakipoen  
boten kasoepe mawi angloehoer-  
aken asma Dalem.

Menggah toedjoenipoen pahar-  
gjan poenika boten sanès amoeng  
atoer panoewoen ing Goesti Allah,  
déné koela sadaja sampoen pina-  
ringan pengageng Rohani ingkang  
kénging pinitados ing samodaja-  
ning damel, poenapa malih atoe  
panjoewoen kita dateng ingkang  
Moerbèng Alam, soepados Bapa-  
Baboening Pasamoewan Soetji, ing-  
kang sapoenika sampoen 50 taen  
djoemeneng Imam, sageda toeloes  
toewin widada tanpa sekara-kara,  
angrengani pradjadjasmani toewin  
rohani, ingkang kradjanipoen won-  
ten ing Roem.

Pangarsaning comite ladjeng nga-  
toeri para wanita ingkang badé  
amanembrama. Gangsa moengel  
gending sesangka angrangin, mak  
tjles raosipoen loemebet ing ba-  
loeng soengsoem. Sareng ndoengkap  
angsal kalih gongan, ladjeng si-  
narengan swantening para wanita  
sesarengan, saged angetrepi kados  
mestiniipoen.

Para prijantoe prija oegi ang-  
angsaken gambiraning penggalih,  
aatjos panembrama mawi lagoe ki-  
nanti Sri widada. Gangsa miwiti  
sagongan roemijin, woosana ladjeng  
gérong sareng anoeting gending.  
Kapieng ing karna Djawi, wé la,  
gadem sanget.

Sapoenika gantos sesorahipoen  
sdr. Iskak, bab soegeng Dalem  
ingkang soesanta Kandjeng Paus  
Pius ping XI.

Sapérangan ingkang ageng seso-  
rahipoen sdr. Iskak sampoen kapa-  
tjak ing Swara Tama ngriki tanggal  
4 October 1929; pramila koela tam-  
bahi ingkang perloe-perloe kémawon.

Ingkang Sinoewoen Kandjeng  
Santo Bapa Pius ping XI, poenika  
rama iboenipoen prijantoe ingkang  
moersid jektos, pramila inggih sam-  
poen samestiniipoen bilih ingkang  
poetra poenika oegi kagoengan  
watek kados mekaten.

Poenapa malih anggadahi watek  
remen sinaoe basa warni-warni,  
boten kapenggalih babar pisan, bilih  
sampoen awrat pendamelanipoen.  
Djalara saking poenika kawegi-  
ganipoen anglangkoengi, pramila  
pandjenenganipoen ing pakempalan  
poenapa kémawon tansah katingal  
montjér sanget.

Saking remenipoen ngoedi basa,  
poenapa malih remen ngindakaken  
kawroeh warni-warni, pandjenengan-  
ipoen angsal titel laurea ing babagan  
theologie. Boten antawis dangoe oegi  
pikantoe malih titel laurea ing  
babagan filosofie, toewin oegi angs-  
sal titel malih Dr. in de kerkelijke  
raad. laurea ateges Doktor.

Dados pandjenenganipoen poeni-  
ka angsal titel Dr. ngantos tiga.

Sadangoenipoen ngasta biblio-  
theek, boekoe² ingkang tjap²an tjat-  
tjhipoen dados 250 000 idji, déné  
ingkang taksih seratan tangan dados  
15 000 idji. Semanten poenika pan-  
djenenganipoen taksih tansah angodi  
mindakipoen, ing wasana saged  
tambah 6000 boekoe i. p. ingkang  
kaserat mawi basa Arab.

Nalika 15 April 1918 pandje-  
nenganipoen Mgr. Ratti kawisoeda  
déning ingkang Sinoewoen Bene-  
dictus ping XV dados Apostolisch  
Visitor ing Polen.

Noenggil taen dawah ing woelan  
Juni kaangkat Apostolisch Visitor  
ing Ruslan i. p. ing tanah ingkang  
tetijangipoen priboemi sengit dateng  
Agami Katholiek. Saking sengitipoen  
dateng kaom Katholiek, tetijang  
waoe damel pepetanipoen Goesti  
nalika taksih timoer, boten sami  
kasarekaken ing makanan, nanging  
dipoensoendoeki, kaedgaken ing  
prapatan minangka pepojokan.

Ewasamanten pandjenenganipoen  
Mgr. Ratti waoe meksa dipoen-  
tresnani tetijang priboemi ngrikoe,  
kabekta saking anggenipoen lembah  
manah toewin awatek sarèh.

Katjarijos nalika tindak saking  
Warschau dateng Liga, ing ngrikoe  
pinoedjoe wonten gegèr-gegèran  
ageng bab sepoer. Saking raméning  
brontakan pandjenenganipoen daloe  
poenika boten saged kondoe, na-  
nging saré ing setatioen wonten  
ing kamar sripanganti.

Pandjenenganipoen Mgr. Ratti  
ngodi sanget dateng adjenging para  
nénéman, soepados kataha ingkang  
tinimbalan dados Imam.

Nalika tanggal 20 December 1921  
tetijang ing Roem sami soengkawa,  
awit ingkang sinoewoen Kandjeng  
Paus Benedictus poepoet joeswa.  
Malah boten ngemoengaken tetijang  
ing Roem, oegi para Katholicken  
ing saloemahing djagad, sami ndè-  
rèk béla soengkawa.

Tanggal 6 Februari 1922 kapilih  
dados Santo Bapa, adjedjoeloe Ing-

kang Soesanta Kandjeng Paus Pius  
ping XI, saéngga sapriki ngasta  
poesaraning pradjad ing Roem, inggih  
ratoe djasmani inggih ratoe Rohani.

Djoemeneng Imam wiwit 20 De-  
cember 1879 doemoegi 1929 sapoe-  
nika djangkep 50 taenipoen, sigeg  
kepkok.

Sapoenika ngaso 15 menoet.

Bakda ngaso mirengaken muziek  
sinarengan para zangers lan zange-  
ressen, sadaja goed geslaagd. Toe-  
moenten sesorahipoen sadèrèk Soe-  
tarna, prakawis lelabetanipoen ing-  
kang sinoewoen Kandjeng Paus  
babagan actie Katholiek.

Babpoenika kapérang dados ti-  
gang warni:

a. Kandjeng Santo Bapa kalijan  
actie Katholiek.

b. Kandjeng Santo Bapa kalijan  
tentreming djagad.

c. Kandjeng Santo Bapa kalijan  
Missie.

Bab ingkang kapisan K. S. B.  
kalijan actie Katholiek.

Menggah wontening djagad sa-  
poenika saja dangoe saja ambeboe-  
tek kanjataan ing salebeting Agama,  
kasoelasan inggih saja bobrok. Ing  
ngrika-ngriki kepireng pasambat ke-  
kirangan Imam, mila tetijang Kth.  
kedah ambijantoe actie Katholiek.  
Ngèneti kekiranngan poenika, keplok  
sanget kalijan toedjoenaning v. Lith-  
stichting, toemoet-toemoet ngrén-  
tjangi adeging missie. Actie Kath.-  
Sociaal kedah boten lalawanan, ke-  
dah pisah kalijan Actie-Katholiek-  
politiek, awit sakalih-kalihpoen  
pantjèn béda ingkang sinedya. Actie  
Kath. Sociaal poenika dados sako-  
lahanipoen actie kath. politiek. Sa-  
dèrèngipoen madjeng wonten ka-  
langan politiek, tjang Kath. wonten  
Kath. soc. actie kedah katingal sam-  
poen santosa Katholiek-ipoen, sam-  
poen damang dateng dadasar-dada-  
sar Kath. enz.

Actie Katholiek Sociaal mekaten  
kedah boten nilar pangagenging Pa-  
samoean Soetji, éwasamanten pa-  
nentoening actie Katholiek wonten  
oegi ingkang boten anglegéwa we-  
watan poenika.

Nawala Dalem nerangaken, bilih  
Kath. Soc. actie boten kepareng  
parepatan, manawi boten kadjene-  
ngan Imam, Embaning pakempalan.

Nawala Dalem oegi ngendikaka-  
ken, actie Kath. kedah ambangoen  
sarta njampoernakaken tjang ing  
babagan ngibadah, inggih ing Agama,  
inggih ing prakawis anggenipoen  
dados kawoela, sarana ngisèni ka-  
wroeh lan moelang kaoetamèn.

Bab ingkang kaping kalih K. S.  
Bapa kalijan tentreming djagad.

Nawala Dalem K. S. B. Pius XI  
ngandikakaken, „margi manoengsa  
sami saja nebihi Ingkang Damel  
Gesang, mila tentreming djagad ing-  
gih saja boten wonten.” Tansah  
wonten pasaelajan ingkang ing tem-  
bé wingkingipoen ndadosaken pe-  
perangan. Dawoehing kitab Soetji:  
„Sapa sing ngontjati Pangéran ba-  
kal diloeleoh.”

Goesti Jésoes ngandika: „Tanpa  
Ingsoen sira ora bisa nglakoni apa-  
apa.”

Nawala Dalem K. S. Bapa Pius  
XI oegi anarangaken, bilih katen-  
tremaning djagad kedah kaoedi sa-  
king lebet (soekma) roemijin i. p.  
aloesing beboeden, saéning wewa-  
tekan lan kasoelasan.

Sadaja waoe mawi adedasar tres-  
na ing sesami, ngarah rahadjenging  
oemoem boten awatek egoisme. Ka-  
dos pangandikanipoen Goesti sara-  
na kekantjangan roedira Dalem: „Si-  
ra padaa tresna-tiresnan kaja eng-  
goningsoen nresnani sira.

Inggih sadaja dawoeh ing nging-  
gil poenika minangka margi kanggé  
madosi katentremaning djagad.

Bab ingkang kaping tiga:  
K. S. Bapa kalijan Missie.

Pandjenenganipoen Ingkang Si-  
noewoen K. S. Bapa Pius XI tansah  
menggali kawontenanipoen missie,  
sageda saja dipoensoemerepi lan  
dipoenbetahi ing ngakatah.

Saking sangeting menggali mis-  
sie, ingkang Sinoewoen ngawonten-  
aken missie - tentoenstelling, nalika  
taoen 1925; taoen poenika ngiras  
katetepaken dados taoen soetji. Da-  
dos taoen poenika prasasat mi-  
nangka kanggé propaganda missie.

Nawala Dalem njebataken, „bilih  
sarana Imam priboemi, saged saja  
wijar tebaning missie, lan Imam pri-  
boemi waoe boten badé kabéda ka-  
lijan Imam saking Éropa.” Djalara  
saking poenika ingkang Sinoewoen  
mbenoem Imam priboemi dados Bis-  
kop ing tanah Tjina, Djepang lan  
ing Hindoe. Poenika amratandani.  
Pasamoewan Katolik boten ambédak-  
aken bangsa; boten dados pirantos-  
ing pradjad sanès, kados pandakwaning  
mengsah - mengsaipoen Katholiek.

Kadjawi poenika ingkang Sinoe-  
woen K. S. Bapa Pius XI jasa sem-  
bahjangan ingkang oedjoebipoen  
kanggé adjenging missie i. p. apos-  
tolaat des gebeds. Poenapa malih  
oegi jasa Ngahad-missie i. p. dawah  
dinten Ngahad sangadjenging leres  
Ngahad wekasaning woelan Octo-

ber. Malih jasa: bureau pekabaran  
ingkang soeka pawarta dateng mis-  
sie i. p. Argentinia Fides.

Wasana sigeg ladjeng keplok.

Watawis djam 12 pahargjan ka-  
toetoe, mawi angloehoeraken Goesti,  
toewin mawi atoe panoewoen  
dateng para tamoe, lan ndèrèkaken  
soegeng tindak.

Sontenipoen dinten Ngahad 6 Oc-  
tober ing Semeranie Kota Baroe  
oegi wonten pahargjan wiwit djam  
8 telasipoen watawis djam setengah  
kalih welas, kanggé para Welandi.

Ingkang angrawoehi pepak sanget,  
pengageng College Kota Baroe toewin  
Kampementstraat sadaja sami  
amerlokaken, poenapa malih para  
Welandi oegi katah ingkang rawoeh.

Ingkang sesorah bab babadipoen  
Ingkang sinoewoen K. S. Bapa Pius  
XI, toewan v. Dijk. Déné toewan  
Rietveld ingkang sesorah bab actie  
Katholiek.

Kadjawi poenika oegi kaselanan  
menjanjian - menjanjian toewin se-  
sorahipoen njonjah Schmutzer sa-  
daja katingal asri lan regeng, poe-  
napa malih sadaja padjanganipoen  
oegi damel moenggoehing pasa-  
moean.

Dinten Senèn 7 October wantji  
éndjing djam 7, sadaja moerid Ki-  
doel Lodji, Koemendaman, Irobra-  
djan, Gowongan, Gajam, Kambing  
miwah zusteran sadaja ± wonten  
3000, sami ndèrèk Mis ing gré-  
dja St. Joesoep, sagolong-sagolong  
manoe papan ingkang sampoen di-  
poen teneri. Nengah-nengahi Mis  
Ageng wonten preek, ingkang soe-  
raosipoen anarangaken pangowaos-  
ipoen K. S. Bapa poenika inggih  
djasmani inggih rohani.

Ingkang Sinoewoen K. S. Bapa  
djoemeneng Ratoening Ratoe, sabab  
ingkang Sinoewoen ngagem makoe-  
ta soengsoen tiga. Ing donja ngri-  
ki makoetaning para ratoe ingkang  
katah pijambak namoeng soengsoen  
kalih.

Manawi nitik pangowaosing, bo-  
ten ngemoengaken mengagenging kra-  
djan Vatikan, malah pangowaos-  
ipoen nglandjak doemoegi Swarga,  
neraka toewin latoe pangresikan.  
Para laré sadaja kadawoehan njem-  
bahjangaken, Ingkang Sinoewoen,  
soepados toeloes widada ngrèh  
pradjad Vatican toewin angrèh ti-  
jang sadjagad pinaringana katen-  
treman sedjatos.

Bakda Mis Ageng ladjeng biba-  
ran oeroet katjang ngalih - ngalih,  
ingkang laré èstri dateng Zusteran,  
ingkang djalar dateng Broederan,  
wonten djawi sami njepeng gendé-  
ra djené petak, mlampah sekawan-  
sekawan kairid goeroenipoen pi-  
jambak-pijambak.

Doemoegi ing ngrikoe sami angs-  
sal tetedan warni-warni, watawis  
setengah sanga sami ningali soe-  
lapan ngantos djam 11 siang, woe-  
sana ladjeng bibaran.

Ing Grédja St. Antonius éndjing  
djam 7 ingkang sami ndèrèk Mis  
Ageng para sinjo-sinjo toewin no-  
niek-noniek, lan moerid Djawi sa-  
king Kalasan, Bantool toewin sa-  
nèsipoen, saéngga Grédjanipoen ke-  
bak mentjep-mentjep.

Nengah-nangahi Mis ageng oegi  
wonten sesorah. Sararampoenging  
Mis sadaja para moerid sami ka-  
dawoehan dateng seminarie, per-  
los neda sarapan sesarengan sa-  
goeroenipoen pisan. Sekedag eng-  
kas wonten tetinggalan soelapan bo-  
ten kirang angresapakan. Watawis  
djam 12 sijang bibaran.

L. Jadiran.

## PAHARGJAN ING SALATIGA.

Nalika Ngahad tg. 6 Oct. kapeng-  
ker poenika para sadèrèk Kath. ing  
Salatiga sami bingah-bingah mèn-  
geti 50 taenanipoen Rama kita  
Pius XI, anggenipoen ngasta Imam.

Bakda Lof sadaja sadèrèk Kath.  
Djawi Welandi sami ngempal won-  
ten ing Frobelschool Zusteran, ing-  
kang pinadjang saé mawi boekèt  
lan portrètipoen Santo Rama.

Sinaosa sadèrèk Djawi Kath. ing  
Salatiga dèrèng katah tjatjahiipoen,  
nanging boten poeroen kantoen ka-  
lijan sadèrèk Welandi, lan oegi toe-  
moet ngramèkaken pahargjan sarana  
oeroen voordracht lan tembang.

Ing sonten kasebat karaméjan a-  
woedjoed menjanjian welandi werni-  
werni, mawi binaroeng ing piano,  
toewin lezingipoen toewan Sijberg  
bab „Pausdom.”

Sadèrèk R. Th. Sardjono oegi me-  
dar sabda, njarijosaken kawontenan  
lan kamadjenganipoen missie ing  
tanah Djawi, wiwit moelaboekani-  
poen Padoeka Rama Van Lith tjakal  
bakal ngantos wontenipoen sapoe-  
nika, kita Kath. Djawi nggadahi je-  
jasan werni-werni, kadosta: pakem-  
palan politiek lan sociaal, Wanita  
Katholiek, Roekti Woeri O. L. Mij,  
koran Swara Tama lan Soera Ka-  
tholiek, Van Lith-stichting (lan toe-  
djoenipoen) lsp. Ing rikoe sadèrèk  
Welandi katingal tjingak lan goemoen



Kala 28/9-'29 koela kaparingan momongan malih ingkang angka 4 sarta koela namakaken

Aloeisia Soetjiartati.

Tijang sepoehipoen.

D. Prawirapoespita.

Wanasegara.

PAKOLÈH TOER LOEWESAN  
SAË TOEWIN AWÈT  
INGGIH NAMOENG  
MERK GAZELLE  
INGKANG AWOEDJOED  
ALCYON  
DUNLOP } RIJWIELEN  
R. I. W.  
Nitjil kénging! — Kentjèng soekoer!

GAZELLE HUIS — ROEMAH GIDANG  
MALIOBORO — DJOKJA — TELEF. 508.

KALAU BELI OBAT - OBAT

DJOKJA

mémang tiada maoe pakai per-tjoema, melainkan boeat djaga keséhatan. Tetapi kalau tiada terima obat jang selamanja baroe dan paling baik, lebih pintar Djangan beli sama sekali.

Obat-obat keloearan roemah<sup>2</sup> obat

MALIOBORO „RATHKAMP” MALIOBORO

soedah terkenal berapa banjak poeloehan tahoen dan bisa dapat beli dimana-mana tempat. Kalau dapat beli tjap

DJOKJA „RATHKAMP” DJOKJA

tanggoeng beli jang paling baik. Djaga tjap „RATHKAMP” dan „ERCEE”

DJANGAN TERIMA BARANG JANG BARANGKALI KOERANG BAIK.

O.L. Mij. Roekti Woeri.

Sinten ingkang badé ndjagi salira lan garwa poetra, loemebet dados warga

ROEKTI WOERI

Moendoeta katrangan dateng

Pangrèh L. JAMA }  
M. P. SOEMANDAR } DJOKJA.

HEEL DE ARCHIPEL LEEST  
DE KOERIER  
Eenig R. K. Dagblad in Ned. Indie

Ngatoeri priksa doemateng para mitra oetawi pitepangan

ADRES KOELA  
BENNO TAJIT  
ALIJAS  
MARTASOEDARMA  
Mandoor Drukkerij  
„CANISIUS” Djokja.

M. v. BIENE.

Toekang herlodji dan Toekang emas.

Adres jang moerah

DJOKJA — BANDOENG  
Telf. 252 Telf. 226

boeat LONTJENG, HERLODJI dan PERKAKAS EMAS.

Pembatja  
SWARA TAMA,  
dengan bawa lembaran Swara Tama dapat POTONGAN.

GROOTE JAARLIJSCHE  
OPRUIMING  
BIJ  
WARENHUIS H. SPIEGEL  
DJOKJA.

DJAMNJA HARI ACHAD DI SEMENTARA TEMPAT ADA KOERBAN MISSA.

Ambarawa 6.30 - 8.30.	Lamah 5.30 - 6 - 8.	Pekalongan <sup>3)</sup> 7.30.	Soerabaya: 7.30.
Amboina 7.30.	Lawang <sup>5)</sup> 7.30.	Pemalang <sup>3)</sup> 7.30.	Kepandjèn 6 - 7 - 9.
Bagan Siapi-api 7.30.	Madioen 6 - 7.30.	Pemangkat 8.30.	Anita Boul. 6 - 7.30 - 9.
Bandoeng 6 - 7.30 - 9.	Magelang 7 - 9.	Poerwokerto 7.30.	Soerakarta 6 - 7 - 8.30.
Benkoelen 7.30 - 9.	Makassar 6 - 7.30.	Poerworedjo 7 - 8.30.	Tandjoeng Balai 7.30.
Blitar 7.30.	Malang 6 - 7.15 - 8.30.	Pontianak 7 - 8.30.	Tandjoeng Karang 8.
Buitenzorg 6 - 8.	Manado 6 - 7.30.	Probolinggo 7.30.	Tandjoeng Sakti 7.30.
Cheribon 7.30.	Medan 6.30 - 8 - 8.30 (tjina).	Salatiga 7.30.	Tara-Tara 7.30.
Djember 7.30.	9.30 (mal.).	Sambas 6 - 8.30.	Tegal 7.30 - 9.30.
Djokja:	Medari <sup>6)</sup> 7.30.	Sambong 8.	Tering 7.
Kampementstraat Eur. 7 - 9.	Meester Corn. 7 - 9.	Sawah Loento 7 - 8.30.	Tjilatjap <sup>8)</sup> 7.30.
Jav. 6 - 8.	Mendoet 6 - 7.30.	Sedajoe 7.	Tjimahi 6 - 8.
Kota Baroe 6 - 7.30.	Modjokerto 6 - 8.	Sedjiram 5.45 - 8.30.	Tomohon 7 - 8 - 9.
Djombang <sup>1)</sup> 7.30.	Moentilan 5 - 6 - 8.	Semarang: 7.	Wates <sup>7)</sup> 7.
Fort de Kock 7.30.	Muntok 8.	Gedangan 7 - 9.	Weltevreden: 7.
Gandjoeran <sup>2)</sup> 7.	Ngawi <sup>1)</sup> 7.30.	Bangkong 6.30 - 8.	Waterlooplein 5.45 - 7 - 9.
Gombong <sup>3)</sup> 7.30.	Padang 7 - 8.15 - 9 (tjina).	Tjandi 7.	Kramat 6 - 8 - 9 (mal.).
Keboemèn <sup>4)</sup> 7.30.	Padang Pandjang 7.30.	Randoesari 7.	Wonosobo <sup>8)</sup> 7.30.
Kediri 7.30.	Pajakoembo 7.30.	Singkawang 6.30 - 9.	Woloan 8.30.
Klatèn 7.30.	Palembang 7 - 9.	Soekaboemi 6 - 7.30.	
Kota Radja 6.30 - 8.	Pasoeroean <sup>1)</sup> 7.30.		

<sup>1)</sup> 1e. Achad. <sup>3)</sup> 2e. Achad. <sup>5)</sup> 1e., 2e., 4e. Achad. <sup>7)</sup> 3e. Achad.  
<sup>2)</sup> 1e. + 3e. Achad. <sup>4)</sup> 1e. Achad tiap<sup>2</sup> doea boelan. <sup>6)</sup> 2e., 4e. Achad. <sup>8)</sup> 4e. Achad.

(wonten watawis mèh satengah djam anggènipoen sami mirengaken andaranipoen sadèrèk R. Th. Sardjono waoe) déné kita Kath. Djawi sampoen anggadahi daja lan actie samanten agengipoen.

Ing poengkasaning lezing sadèrèk R. Th. Sardjono atas namaning Kath. Djawi Salatiga, ngatoeraken pangajoebagja kondjoek Santo Rama, toewin ngatoeraken gencing panoe-woenipoen, djer padoeka Missionarissen sampoen samanten labetipoen lan pandjaginipoen dateng kita tijang Djawi.

Bakda lezing sadèrèk kasebat la-djeng menjanji Welandi pijambak (Solo). Bibar menjanji, padoeka Rama De Man matoer noewoen dateng R. Th. Sardjono lan pisoembangi-poen sadèrèk Kath. Djawi Salatiga, lan ing rikoe Rama De Man katingal kekenan ing galih, mirsani goejobi-poen sadèrèk Djawi Welandi, lan nglairaken pamoedji soepados mis-sie Djawi sageda ngrebda.

Noenten sadèrèk Djawi sami ma-djeng lan nembang „Gondha mas-toeti,” kondjoek ing Santo Rama. Sadèrèngipoen bibaran padoeka toewan Van Aelen, Assistant-Resi-dent ing Salatiga, atas namaning para tamoe ngatoeraken panoeuwen da-teng Rama De Man.

Déné sekaripoen kados ing ngan-dap poenika:

GONDHO MASTOETI.

Soekèng tyas marwata soenoe, Soeka soekoer troesing ati, Démangkja poepoendèn kita, Sèket warsa ngèsti Goesti, Datan wonten kara-kara, Mandar ngasta Ratoe Soetji.

Marma njoewoen mring Hjang Agoeng, Moemoedji kang Maha Soetji,

Moegi-moegi Rama kita, Tambaha barkahing Goesti, Pinandjangna ingkang joeswa, Tan koerang sawidji oeni.

Tetepa ngasta Ratoe Roem, Koentjara kratoning Christi, Samja ndèrèk Sang Hjang Setya, Ngèdep mantep troes ing ati, Ngloehoerken Kang Maha Kwasa, Goesti oeloen Sang Sinoetji.

Poekoeloen samja njoenjoewoen, Loebèra berkahing Goesti, Loemoentoer mring poetra - poetra, Soemrambah pra tijang Djawi, Dimèn golong sakalangan, Ngabdi Goesti Hjang Sawidji.

Koela tijang Salatiga.

PAHARGJAN ING SEMARANG.

Pahargjan kondjoek ngarsa dalem Sinoehoen Kangdjeng Santo Bapa Nata Pius XI ing Semarang katingal ngresepaken, déné Katho-lièk Welandi Djawi sahijeg bantoe-binantoe ngawontenaken karaméan mèngeti 50 taenipoen K. S. Bapa djoemeneng Imam. Kaleresan pi-kantoek papan wijar ing salebeting Weeshuis Gedangan, ingkang pina-djang nengsemaken dateng sok tijanga ingkang mirsani.

Grédja ing Gedangan papan tem-poeking Katholiek Semarang regeng. Salibing menara katingal moebjar moeroeb saking katebihan, ngantos pinda tinrètès ing sosotija.

Sakbakdaning Lof, Ageng Kath.: Welandi Djawi nglempak wonten ing papan tooneel Weeshuis Gedangan. Margi saking katahing Katholiek ingkang merlokaken rawoeh, papan ngantos boten amot katanda katah ingkang sami djoemeneng.

Déné Kath. Welandi mitongton-

aken voordracht zang toewin tableau ingkang adamel gambiraning para ingkang rawoeh. Sad. Kath. Djawi mangargja K. S. Bapa mawi tem-bang binaroeng ing gangsa, goebah-anipoen sad.: Pius Roewidadarma. Panembrama tinoentoen déning sad.: V. S. Bratsoetidja pinanggih boten ngoetjiwani. Gending binoeka mawi bawa lagoe Tjandrakoesoema sléndro patet sanga kadawahaken Soebakas-tawa:

Sampéjan Dalem Sinoehoen. Djeng Pius sawelas Adji. Amèngeti sèket warsa. Djoemeneng Imaming Widdi. Widadaa Rama Santa. Djinangkoenga Hjang Roh Soetji.

Hoedjwalanira Soemoenoe. Narboekeng Soebakastawa. Sembah oeloen mba sadaroom, pra kadang Roem oemat Djawi, ing Semarang nagri redja, kondjoeka mring Rama Soetji, moestikèng rat djagad raja, Sang Pius ping desta Adji,

Langkoeng soeka manah oeloen, harsaja mangargya sami, katoer ngarsa Nata Tama, djedjer Imam sèket warsi, sinoengan wahjoe sanjata, jekti gentining Hjang Widdi,

Marma sakadaring kajoen, soeng poepoedja asasanti loentoering sih Sri Pamasa, basoekining djeng Déwadji, djinangkoenga ing Roh Santa, toeloes pangajoming boemi.

Lestari ngrèh Pradja Ngeroem, mengkonni gotrah Katholiek, pinandjangna ingkang joeswa,

tinebihna toelah sarik, pinajoengan ing Hjang Poetra, mrih kamoeljaning Hjang Soetji.

Minangka gencing panoeuwen, mring Kang Moerbèng boemi langit, soemawana Sang Pandita, apratiknja toehoe sami, soemoengkem nèng ngarsa pada, ing lahir toemekèng batin.

\*\*\*

Margi saking pamboedidajaning Pangrèh K. W. kawontenanipoen sad. Kath. Djawi ingkang andèrèk mangajoebagja maremaken; kinten-kinten wonten satoes sèketan. Sadèrèk sakiwa - tengening Semarang kadosta: Djapara, Goeboeg, toewin Oengaran sami merlokaken andèrèk bingah - bingah.

Ing woesana sadaja pinanggih wilodjeng.

VERSLAGGEVER.

PAHARGJAN ING SOERAKARTA.

Sèket warsa djoemeneng Imam! Sajekti Rahmating Hjang ingkang Maha Soetji!

Sinten ta ingkang djoemeneng Imam 50 warsa?

Boten sanès Sampjan Dalem Si-noewoen Pius XI, Santo Bapa ing sapoenika!

Amila boten élok sagoeng oemat Katholiek sadjagad, ijeg soeka so-koer dahat amemoedji, mbiwada mahargja.

Dinten Saptoe 5 October Lof Agoeng minangka pahargjan, rereng-ganing Grédja asri, ingkang sami ndèrèk prasasat toemplak blak.

Ngaäd éndjing wonten saosan Mis Agoeng, ingkang ndèrèk saja pipit, Djawi, Landi, Tjina, keboet.

Ngaäd sonten Lof malih, bibar Lof toemoenten bodol nglempak da-reng sekolahan Landi R.K. ingkang tinengga asri perloe andrawina noetoeg. Tingalan: Beksa Klana, me-njanjian Tu es Petrus gemengde koor, kinanti driestemmig, pentjak, voordracht-voordracht, geboeg Bali, ngoejoe-oejoe. Teroesan wiwit djam 8 ngantos 11 saweg sami kepareng bibaran mantoek. Mangka panoetoep menjanji: Aan U Koning, kebogirio.

Senèn prèi, moerid Djawi Landi sadaja kémawon andèrèk Mis.

Sonten ramé-ramé toemrap para moerid - moerid Landi, papanipoen oegi ing Katholieke school, ing mri-koe tingalanipoen gambar idoe.

Ladjeng slasanipoen sonten gen-tos para moerid-moerid Djawi.

Sadaja pahargjan waoe, katingal jèn dipoenepor, katindakaken kala-jan meping, mantep, nggrengseng toewin satoehoe-toehoening manah, sarta dadosipoen inggih regeng, se-moea, kampi, goemolong katingal roekoen, éstoe boten koetjiwa.

Boten langkoeng moegi - moegi pahargjan poenika waoe sadaja da-dosa tandaning oermat soengkoer soengkem koemawoela kita ing Sam-péjan Dalem Sinoewoen Santo Bapa, lan barkah Dalem ngajomana ka-woela sawegoeng, doemoegi ing achir pisan rahadjeng wilodjeng.

Abdi.

N.B.

Menawi kasekarakèn sekaripoen: Kinanti soeba kastawa. Dandang-gendis, Potjoeng, Megatroeh, Pang-koer, Megatroeh, Midjil, Gamboeh, Sinom, Pangkoer.

XI oetawi 11 kawaosa: Sawlas.

Abdi.